

## Announcements for 10-09-2022

2022年10月9日報告事項

1. This week's prayer focus is to be "kind and compassionate to one another, forgiving each other, just as in Christ God forgave us."  
本週禱告焦點：讓我們“以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裏饒恕了我們一樣”。
2. Please stay for lunch today after second hour service and activities. Today's lunch and clean-up are served by brothers and sisters from the Young Family Fellowship Group.  
第二堂崇拜及期間其它活動結束後，請留步用午餐。今天的午餐服事和餐後清理由年輕家庭團契的弟兄姐妹提供。
3. Our church will be hosting a Fall Festival again this year on October 31<sup>st</sup> from 6-8 PM in Penfield. All children and friends are welcome to attend for a time of games, prizes, and candy! We are also looking for people to bring snacks and/or to donate gently used/new toys. If interested, please contact Grace Chen or Lawrence Tai.  
我們教會今年將於10月31日下午6點至8點在母堂再次舉辦秋歡節。歡迎所有的孩子和朋友參加，有遊戲、獎品和糖果！我們也在尋找可以帶點心和捐獻使用過的或新玩具的人。如有興趣，請聯絡 Grace Chen 或 Lawrence Tai。
4. Our next baptism service will be on Sunday, November 20<sup>th</sup>. If you are interested in getting baptized, please reach out to any one of our pastors or board members.  
下次的受洗典禮將於11月20日主日舉行。如果您有意要受洗，請聯系任何一位牧師或執事。
5. Our first Agape Fellowship group meeting for the elderly since the pandemic will be held this Saturday, October 15<sup>th</sup> at 11 AM at RCCC with Pastor Tang as the speaker.
6. RCCC Institute 8 Week Bible Course will start on October 16<sup>th</sup> in Room 307 after lunch, 1:00-2:00PM.  
為期8週的RCCC聖經學院將於10月16日午飯後1:00-2:00在307教室開課。
7. Pray for Pastor Ho as he travels to Indonesia for vacation and Vietnam to teach until November 5<sup>th</sup>. May God grant him safety as he travels overseas.  
為何牧師禱告，他要去印度尼西亞度假，並且去越南教導，11月5日回來。願神保守他旅途平安。
8. 2022 Urbana Missions Conference will be held on Dec. 28 - Dec. 31 at the Indiana Convention Center in Indianapolis, IN. More information about the conference can be found at <https://urbana.org>. We encourage college / graduate students to attend. If you need financial assistance to attend the conference, please talk to Shirley Lynn or Ada Chow.  
2022年Urbana宣教大會將於12月28日至12月31日在印第安納州Indianapolis的印第安納會議中心舉行，關於大會的詳情可在網上<https://urbana.org>查詢。鼓勵大學生 / 研究生參加。若需資助，請與丘純如或岑詠竹姐妹聯繫。
9. Sermon speakers:

	Oct 16
English Worship	Pastor Young
Chinese Worship	Brother Yaonan Qian
RCCC-W Worship	Pastor Tang

崇拜講員

	十月十六日
英文崇拜	崔牧師
中文崇拜	錢姚南弟兄
西區崇拜	鄧牧師